

## General Information

Document type:	Draft Audit Report	
Document language:	English	
Second document language:	Japanese	
Certification Type:	Single Site	
Audit type:	Initial Audit	
Name of the Conformity Assessment Body (CAB):	AMITA	
If "other" was selected, please fill in the CAB name in this field.	AMITA Corporation	
ASC Standard:	Seabass, Seabream and Meagre	
Standard version:	v1.1	
CAR version:	CARv2.2	
Recirculating Aquaculture System (RAS) Module:	No	
ASC Certificate Number:	ASC02105	
Company (Certificate Holder) name:	Azuma-Cho Fisheries Cooperative Association	
Unit of Certification (Uoc) name:	Sisimaru-Suisan Ltd.	
Country where Uoc is located:	Japan	
<b>Client Contact Details:</b>		
First name:	Takeshi 剛	
Surname:	Yamamoto 山本	
Position in the Uoc (Job title):	Production Control Section 生産管理課	
<b>Activities Covered under the Scope of Certification:</b>		
Grow Out:	Covered	
Transportation:	Covered	
Storage (if present at farm (Uoc):	Not Covered	
Processing (if present at Uoc):	Not Covered	
Packing (if present at Uoc):	Not Covered	
Harvest:	Covered	
Description of Uoc: <i>Please provide the description of Uoc The structure of the Uoc /Uoc Ownership and contract relationships. (Sites, contract farming, subcontractors, ownership of product, etc.) Receiving Water Body/ local geography/ hydrology. Social Characteristics</i>	<p>UOCIには1サイトのみ含まれる。認証取得者の契約養殖場の獅子丸水産である。サイトに含まれる生簀は最大55台、マダイの生簀はおよそ40台で、審査時点で生産中であるASC対象生簀は7台である。その他の施設として陸上の事務所1棟を含む。製品の所有権は獅子丸水産にあり、ASC認証製品として販売する前に、東町漁業協同組合に移転する。</p> <p>獅子丸水産の漁場は熊本県の八代海の南部に位置する。南側は東シナ海につながっており、外洋水の影響を受けやすい。獅子島水産がある獅子島は天草松島、御所浦及び長島などの内海多島海に含まれる。海岸沿いはリアス式海岸であり深く入り込んだ湾内は波が穏やかで水深が深く、養殖場として利用されている。</p> <p>獅子丸水産の拠点がある獅子島では就業者の50%が水産業に携わっている。静穏海域が多いことや漁場環境に恵まれた自然条件下であることから、ブリ等の養殖業や一本釣り、ごち網漁業が盛んである。</p>	
Employees	Male	Female
Total number of <b>full-time</b> employees in Uoc at the time of audit	10	
Total number of <b>part-time</b> employees in Uoc at the time of audit	1	2
Total number of <b>seasonal temporary</b> employees in Uoc (in the year preceding the audit)	5	
Are any sites within the Uoc permitted to produce both certified and non-certified product?	Yes	



<b>Permitted Reason</b> Specific and identifiable batch(es) or production unit(s) do not comply with any ASC Farm Standard indicators related to:	The use of compliant ASC feed is not possible due to commercial limitations.
<b>Description:</b>	ASC対応の稚魚にASC対応の飼料を与えた生簀のみASC要件を満たす。
<b>What is excluded from the Certificate Scope?</b>	ブリの生簀、ASC非対応の稚魚、ASC非対応の飼料を与えた生簀は認証範囲から除外される。
<b>Is ASC CoC certification held by the Uoc?</b>	No
<b>If yes, enter the CoC code:</b>	(Redacted area)

**Audit Information**

<b>Audit ID:</b>	A0006929
<b>Audit conducted: on-site, assisted remote or remote?</b>	On-site
<b>Start date site audit:</b>	17-Jan-23
<b>End date site audit :</b>	18-Jan-23

Time assigned to audit activities	Social Auditor(s)	Environmental auditor(s)	IMS auditor (if applicable)
Off-site activities:	16.00	16.00	
On-site activities:	16.00	16.00	
Total auditor-hours:	32.00	32.00	

<b>Are the social principles covered under the scope of this Audit?</b> (If no, please justify)	Yes
<b>Justification:</b>	n/a
<b>Is harvesting covered under the scope of this Audit?</b> (If no, please justify)	Yes
<b>Justification:</b>	n/a

<b>Last date of harvest witnessed:</b>	18-Jan-23
<b>Partial or full harvest ?</b>	Partial Harvest

**Audit Team & Additional Attendees**

Surname	First Name	Role	Auditor On-site or Remote?
Tsukazaki	Chiko	Environmental auditor	On-site
Ogawa	Naoya	Lead auditor	On-site
Ogawa	Naoya	Social auditor	On-site

**Audit - Technical Review & Certification**

<b>Technical Reviewer's Name:</b>	Wataru Koketsu
<b>Certifier:</b>	Takaaki Onishi

<b>Certification Decision:</b>	
<b>Certification Decision Date:</b>	
<b>Rationale for Decision:</b>	
<b>Certificate Valid From:</b>	
<b>Certificate Valid Until:</b>	







NOTE: Before publishing as a PDF file please hide Column G & Columns J to Z

ASC Farm Species Audit Report

Certificate Holder			Standard	Seabass, Seabream and Meagre	
UoC Name			Standard version	v1.1	
Certification Type			RAS Module	No	
Audit Type			Country	Japan	
			CAB	AMITA	
Site ID	Site Name	Indicator	Indicator/ Requirement Text	Evaluation	Audit Findings & Evidence
50005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	1.1.1	<p>Indicator: Documents demonstrating compliance with all relevant local and national laws and regulations</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>法律、条令等一覧を作成している（漁業法、水産資源保護法、持続的養殖生産確保法、医薬品等に関する法律、飼料の安全性に関する法律、水質汚濁法、食品衛生法、食品安全基本法）。2022年3月22日に最終更新を確認している。法律の最新の内容はウェブ上（<a href="https://elaws.e-gov.go.jp/">https://elaws.e-gov.go.jp/</a>）でいつでも閲覧可能であり、ウェブアドレスを記載している。</p> <p>鹿児島県が漁業協同組合へ免許を発行し、組合が各養殖業者へ執行を許可している。獅子丸水産では獅子島帯串前島地先の「鹿特区魚第4号」で養殖している。2018年9月1日から2023年8月31日まで許可された区画漁業免許状を確認した。許可台数は最大347台（5月から11月は215台）である。</p> <p>毎年春と秋（2月と9月）に、鹿児島県かん水養魚協会による漁場検査が「鹿児島県魚類養殖指導指針」に従って行われている。かん水養魚協会、北薩摩漁協、町役場担当者、鹿児島県北薩地域振興局の各担当者が立ち会い、生質の行使状況を現場調査、書類調査で確認する。2022年9月1日付の特定区画漁業権（魚類小割式養殖場）行使状況調査結果を確認し、帯串前島の免許台数は209台となっていた。行使台数は208.7台だった。そのうち獅子丸水産は61台割り当てられており、約40台でマダイを養殖している。漁場図と現場で確認した。</p> <p>獅子丸水産の事務所と漁具倉庫に関しては、所有者と口頭で賃貸契約を交わしており、土地賃貸契約書や借用合意書はなかったが、毎月の賃貸料の支払いの記録は確認できた。</p>
50005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	1.1.2	<p>Indicator: Documents demonstrating compliance with all tax laws</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>獅子丸水産の納税の記録として、固定資産税、法人町民税、法人税、消費税・地方消費税、法人県民税・事業税、地方法人特別税の支払領収書（2022年7月8日、8月23日納納済）を確認し、全ての税法を順守していることが確認できた。</p> <p>獅子丸水産は税理士法人と契約しており、2020年6月25日付の契約書が自動更新されていることを確認した。</p>
50005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	1.1.3	<p>Indicator: Documents demonstrating compliance with all labour laws and regulations</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>就業規則(2021年2月18日制定)を確認した。</p> <p>労働関係での規程を受けたことはない。</p> <p>社会保険労務士と契約しており、法律への適合を確実にしている。2021年6月1日付の契約書が自動更新されていることを確認した。</p>
50005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	1.1.4	<p>Indicator: Documents demonstrating compliance with regulations and permits concerning water quality impacts</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>日本では養殖場からの排水を規制、許可する法律はない。鹿児島県や長島町の該当する条例もない。</p> <p>マダイは船上で活殺めして船倉のタンクで水につける。加工場にタンクごと運ぶ予定である。タンクの血水は加工場の浄化槽で処理されるため、漁港内に排水しない。</p>
50005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.1.1	<p>Indicator: Redox potential or total 'free' sulphide levels in sediment immediately outside of the Allowable Zone of Effect (AZE) (1) attributed to farm operations</p> <p>Requirement: Redox potential &gt; 0 millivolts (mV) OR Sulphide ≤ 1,500 micromoles/l OR No significant difference (2) in redox potential or total 'free' sulphide levels in sediment at the edge of the AZE in comparison to control sites</p> <p>Applicability: All farms</p>	Major	<p>選択した指標は硫化物濃度である。</p> <p>審査時点で底質の硫化物濃度の調査データはなかった。マダイは周年出荷しており、バイオマス最大の時期は特になく、生質の年間平均バイオマス量を確認し、3月から12月で変動はなかった。今後2023年3月に調査を実施予定である。</p> <p>AZEの境界と底質採取予定地点を示す養殖場の地図が提示された。実際の調査地点のGPS座標は調査後に確認する。</p>
50005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.1.2	<p>Indicator: Benthic faunal index score (choosing a suitable benthic index to the composition of the benthos being sampled)</p> <p>Requirement: AZTI Marine Biotic Index (AMBI) (3) score ≤ 3.3, or Shannon-Wiener Index score &gt; 3, or Benthic Quality Index (BQI) score ≥ 15, or Infaunal Trophic Index (ITI) score ≥ 25 or BENTIX (4) score ≥ 3.5 or No significant change in benthic faunal index scores at the edge of the AZE in comparison to control site</p> <p>Applicability: All farms</p>	Major	<p>選択した指標はShannon-Wiener Index scoreである。</p> <p>マダイは周年出荷しており、バイオマス最大の時期は特になく、生質の年間平均バイオマス量を確認し、3月から12月で変動はなかった。</p> <p>2022年11月に一度調査が行われ、AZEの境界において採取した1サンプルと対照区で採取した1サンプルの分析が行われ、スコアに有意な差はなかった。しかし1サンプルのみであり十分なサンプル数ではなかった。今後2023年3月に追加調査を実施予定である。</p> <p>AZEの境界と底質採取予定地点を示す養殖場の地図が提示された。実際の調査地点のGPS座標は調査後に確認する。</p>

S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.1.3	<p>Indicator: For farms that use copper nets or copper-treated nets, evidence of testing for copper levels in the sediment immediately outside of the AZE</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All farms that use copper or copper treated nets</p>	Major	<p>生質の防汚剤に銅が使用されている。 審査時点で調査データは無かった。 今後2023年3月に底質調査を実施予定である。 AZEの境界と底質採取予定地点を示す養殖場の地図が提示された。調査後に調査結果を確認する。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.1.4	<p>Indicator: Evidence that copper levels (5) are &lt; 34 mg Cu/kg dry sediment weight OR In instances where the Cu in the sediment exceeds 34 mg Cu/kg dry sediment weight, demonstration that the Cu concentration is not significantly different compared to background concentrations as measured at three reference sites in the water body</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All farms that use copper or copper treated nets</p>	Major	<p>稚魚の時に使用する化繊網の防汚剤に銅が使用されている。 審査時点で調査データは無かった。 今後2023年3月に底質調査を実施予定である。 AZEの境界と底質採取予定地点を示す養殖場の地図が提示された。調査後に調査結果を確認する。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.2.1	<p>Indicator: Weekly average percent saturation (6) of dissolved oxygen (DO) on farm (Appendix 1-2 of the Seabass, Seabream &amp; Meagre Standard v.1.1)</p> <p>Requirement: ≥70% (7)</p> <p>Applicability: All farms</p>	Minor	<p>獅子丸水産の生質から直線距離で500m程度の位置にテレメータシステムが設置されており、過去数年に渡り定期的にDOを自動測定していた。しかし2022年4月以降は機械の不調により測定されていなかった。また他の方法での計測も行われていなかった。 2022年3月までの溶存酸素データがあるということだが審査時点で提出されなかった。週平均は70%以上であることは確認されていたということだったが、審査員はその証拠を確認できていない。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.2.2	<p>Indicator: Maximum percentage of weekly samples (8) from 2.2.1 that fall under 2 mg/litre DO (Appendix of the Seabass, Seabream &amp; Meagre standard v1.1)</p> <p>Requirement: 5%</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>獅子丸水産の生質から直線距離で500m程度の位置にテレメータシステムが設置されており、過去数年に渡り定期的にDOを自動測定していた。しかし2022年4月以降は機械の不調により測定されていなかった。また他の方法での計測も行われていなかった。 2022年3月までの溶存酸素データがあるということだが審査時点で提出されなかった。最低濃度が2mg/L未満に下がったことはないということだったが、審査員はその証拠を確認できていない。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.2.3	<p>Indicator: Quarterly monitoring of TAN, NO<sub>3</sub>, and TP levels on the farm and at a reference site (9) (Appendix of the Seabass, Seabream &amp; Meagre standard v1.1)</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All farms</p>	Minor	<p>養殖場および対照区における全アンモニア態窒素、硝酸、全りんものの年4回のモニタリングを実施していない。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.2.4	<p>Indicator: Evidence that the type of biocides used in net antifouling are approved according to legislation in the European Union, the United States, Australia, or Japan</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All farms</p>	Compliant	<p>稚魚の時に使用する化繊網にボウモウスーパーCU#1500を使用している。含まれている有効成分は亜酸化銅、ビス-2-ジリジンチオール銅塩である。全国漁業協同組合連合会認定登録品であり、日本において製造や輸入、使用が制限されていない。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.3.1	<p>Indicator: The farm shall assess the farm's (potential) impacts on biodiversity and nearby ecosystems that contains at a minimum the components outlined in the Appendix of the Seabass, Seabream &amp; Meagre standard v1.1)</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>鹿児島県レッドデータブック(2016年版)を確認して養殖場周辺の海洋環境内の主要野生種を含む、危急、危機、深刻な危機としてリストされている種、または国の絶滅危惧種をリストアップし、それぞれの種や生息地と養殖場が近接しているか確認していた。しかし、別紙1の項目をすべて盛り込んだ環境影響評価は文書化されていなかった。また、ASCへの提出のため英語に翻訳する必要もある。</p>

S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.3.2	<p>Indicator: Allowance for the farm to be sited in a protected area (10) or High Conservation Value Areas (11) (HCVAs)</p> <p>Requirement: None (12)</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>国立公園園を確認した。獅子島の西側は霧仙天草国立公園の指定地内に存在する。陸地の一部は第2種特別地域に指定されており、新築や伐採、指定植物などの採取に関して制限があるが、獅子丸水産の事務所がある地域や生實がある海域は法的保護区に該当する特別保護地区や第1種特別地域、海中公園地区に設定されていない。国立公園以外のその他の保護区の設定もない。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.3.3	<p>Indicator: Allowance for the farm to be sited closer than 500 meters to a seagrass meadow(s) (13) measure from the edge of the AZE</p> <p>Requirement: None</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>環境省自然環境センターによる、全国の藻場調査の報告書を確認した。2018年から2020年までの調査では獅子島の周辺に藻場の分布は報告されていない。2000年以前の藻場調査では獅子島の周囲には分布が報告されているが、アラメやワカメなど海藻の藻場であり、一番近い藻場が養殖場から700m以上離れていた。また、鹿児島大学の寺田教授に聞き取りを行い、東町の漁場付近ではアマモ場は無いという証言を得ていた。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.4.1	<p>Indicator: Use of submerged acoustic deterrent devices</p> <p>Requirement: Not allowed</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>音響忌避装置は使用していない。音響忌避装置を使用してはならないことを「マダイ養殖標準作業手順書2版」に規定している。管理者、生産者への聞き取り、および現場視察で確認した。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.4.2	<p>Indicator: Number of mortalities (14) of endangered or red-listed (14) animals in the farm lease area and adjacent areas due to farm operations, personnel or associates over the previous 2 years</p> <p>Requirement: 0</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>鹿児島県レッドデータブック(2016年版)を確認して養殖場周辺の海洋環境内の主要野生種を含む、危急、危機、深刻な危機としてリストされている種、または国の絶滅危惧種をリストアップし、養殖場の周辺に生息しているかどうかを確認している。</p> <p>リストアップされた絶滅危惧種の中で養殖場の周辺に生息していることが確認された種はならず、絶滅危惧種に対する影響が観察されたことはない。防除管理が必要な捕食動物と害虫も問題になっておらず、存在は認知されていない。</p> <p>漁場において野生生物の死亡が確認された場合は、直ちに漁協の生産管理室に報告し、クラウドアプリにより東町漁協の養殖クラウドに記録する手順である(マダイ養殖標準作業手順書2版)。今までに絶滅危惧種を含む野生生物の死亡事故が報告された事例はない。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.4.3	<p>Indicator: Allowance for intentional lethal action against predators/wildlife on the farm site</p> <p>Requirement: None, unless human safety is immediately threatened</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>食害鳥獣や野生生物に対する意図的な殺駆除は行っていない。マダイ養殖標準作業手順書2版にて、漁場に侵入したウミガメ等の絶滅危惧種や、サメ、野鳥等の捕食動物は、人の生命を脅かすことの無い限り、殺処分してはならないと記載されている。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.4.4	<p>Indicator: All lethal incidents are recorded and categorized (15) and reported to ASC</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>現状は野生生物の死亡事故が発生していないことを聞き取りで確認した。漁場において野生生物の死亡が確認された場合は、直ちに漁協の生産管理室に報告し、クラウドアプリにより東町漁協の養殖クラウドに記録する手順である(マダイ養殖標準作業手順書2版)。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	2.4.5	<p>Indicator: In the event of any lethal incident, evidence that an assessment of the probability of lethal incident(s) has been undertaken and demonstration of concrete steps taken by the farm to reduce the risk of future incidences</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>現状は野生生物の死亡事故が発生していないことを聞き取りで確認した。漁場において野生生物の死亡が確認された場合は、直ちに漁協の生産管理室に報告し、クラウドアプリにより東町漁協の養殖クラウドに記録する手順である(マダイ養殖標準作業手順書2版)。</p> <p>今後野生生物の死亡事故が発生した場合は、その死亡事故の発生率についての評価、ならびに将来の発生リスク低減のために具体的な措置を講じる予定である。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	3.1.1	<p>Indicator: Culture of a non-native species (16)</p> <p>Requirement: None, unless the farmed species is ecologically established (17) in the region at time of publication of the of the Seabass, Seabream &amp; Meagre standard v1.1</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>マダイは在来種である。周辺海域では天然のマダイも漁獲されている。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	3.2.1	<p>Indicator: Culture of transgenic (18) fish</p> <p>Requirement: Not permitted</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>種苗については漁協が商社経由で一括して購入し、生産者に販売している。獅子丸水産が東町漁協より稚魚を購入した記録(2021年8月1日付け請求書)、東町漁協が商社より稚魚を購入した記録(2022年5月7日付け請求書)を確認した。また、稚魚生産者の作成したマダイ種苗経歴報告書には獅子丸水産へ2021年5月15日および2022年2月14日、22日に納品した種苗が遺伝子組み換えでない事が明記されていた。</p>

S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	3.3.1	<p>Indicator: Evidence of a well-designed, maintained and managed culture system, infrastructure and farm management (19) to minimize escapes during grow-out and harvest</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>マダイ養殖標準作業手順書2版に脱走防止のための以下の手順が含まれている。 導入後は成長とともに、逃亡しない範囲で最大の目のサイズの網を選択する。生質は信頼あるメーカーから購入し、常に堅牢な状態が維持できるよう、枠のサビ、浮沈生質についてはフロートの機能、網の汚れや破れ等をチェックする。生質の洗浄は年に3回以上実施する。</p> <p>マダイの生質には稚魚に使用する化繊網と成魚に使用するポリエステルフィラメントの亀甲網を使用している。化繊網は生質が空になった段階で随と上げて洗浄している。洗浄した際に網の状態を目視で確認し、必要に応じて補修する。そのため網全体を買い換えることはまずない。亀甲網は潜水業者に依頼して水中で洗浄する。潜水業者が網洗いに亀甲網の破損がないか確認している。網ごとの網洗い記録についてはクラウドに記録しており、確認できた。耐久性は10年以上と言われており、導入後交換したことはない。生質の枠は鉄製で、10~20年の耐久性がある。獅子丸水産が設立されてから交換したことはない。</p> <p>稚魚の生質には野生の鳥類による捕食を防ぐための天井網が設置されている。</p> <p>脱走防止に関する従業員研修は実施されていなかった。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	3.3.2	<p>Indicator: The farm shall count all fish at every stocking, grading and harvest event with a counting accuracy of ≥98%</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>活け込み時は種苗業者から通知される尾数で確認する。ワクチン接種と分養の際は手作業によりカウンターで計数する。</p> <p>非認証のマダイの導入数と出荷数を比較するとその差は98%以上であり、死亡数のほかに計数誤差はほとんどないと考えられた。</p> <p>計測法の正確性に関する検証データは無かった。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	3.3.3	<p>Indicator: Total amount of known escapes (21) allowed per production cycle</p> <p>Requirement: 4% (22) of stocked count based on ≥98% counting accuracy</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>従業員が目視で化繊網の状態を定期的に確認しており、潜水業者が年に3回程度亀甲網を洗浄した際にも網の状況が目視で確認されている。網の大きな破れや破損がないため、脱走が発生していないと認識されている。</p> <p>マダイ養殖標準作業手順書に逃亡発生時の手順が規定されており、逃亡が確認された場合は原因および数を漁協の生産管理室に報告し、養殖クラウドに記録する。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	3.3.4	<p>Indicator: Total amount of unexplained loss (23) per production cycle</p> <p>Requirement: 2% of stocked count based on ≥98% counting accuracy</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>従業員が目視で化繊網の状態を定期的に確認しており、潜水業者が年に3回程度亀甲網を洗浄した際にも網の状況が目視で確認されている。網の大きな破れや破損がないため、脱走が発生していないと認識されている。</p> <p>直近の生産サイクルにおける原因不明の損失総数（活け込数-収穫数-死亡数-脱走数）を算出していなかった。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	3.3.5	<p>Indicator: Number of known escapes and unexplained losses are documented and made public as well as reported to ASC on an annual basis</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>従業員が目視で化繊網の状態を定期的に確認しており、潜水業者が年に3回程度亀甲網を洗浄した際にも網の状況が目視で確認されている。網の大きな破れや破損がないため、脱走が発生していないと認識されている。既知の脱走数と原因不明の損失数を公表するためにウェブサイトを用意している。年度ごとにASCへ報告する予定。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	3.4.1	<p>Indicator: Source of fingerlings</p> <p>Requirement: Hatchery only</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>種苗については漁協が商社経由で一括して購入し、生産者に販売している。獅子丸水産が東町漁協より稚魚を購入した記録(2021年8月1日付け請求書)、東町漁協が商社より稚魚を購入した記録(2022年5月7日付け請求書)を確認した。また、稚魚生産者の作成したマダイ種苗経歴報告書には獅子丸水産へ2021年5月15日および2022年2月14日、22日に納品した稚魚の孵化や飼育に関する詳細が確認できた。</p> <p>すべて人工種苗である。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	3.4.2	<p>Indicator: Traceability of all hatchery purchased fingerlings to their source</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>種苗については漁協が商社経由で一括して購入し、生産者に販売している。獅子丸水産が東町漁協より稚魚を購入した記録(2021年8月1日付け請求書)、東町漁協が商社より稚魚を購入した記録(2022年5月7日付け請求書)を確認した。また、稚魚生産者の作成したマダイ種苗経歴報告書には稚魚の出荷日と納品先が記載されている。養殖場の養殖情報が記録されているクラウドには稚魚の種類と導入日が記録されており、仕入れた稚魚のトレーサビリティが確認できた。</p>

S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	3.4.3	<p>Indicator: The fingerling supplier has a documented fish health and bio-security protocol or a comparable 3rd party certificate</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>種苗供給業者から魚病や寄生虫の特定と監視に関する魚の健康管理計画とバイオセキュリティプロトコルに関する書類を入手していない。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	3.4.4	<p>Indicator: The receiving facility (24) has a documented bio-security protocol, including quarantining, with respect to purchased fingerlings</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>養殖場の養殖情報が記録されているクラウドに稚魚の種類と導入日を記録している。養殖手順書には受け入れた稚魚に魚病がないかどうか確認する手順がない。仕入れた稚魚の受入れ時に稚魚の健康状態を確認し、アブリの備考欄に良好であるかどうかを記録する予定であることを聞き取りで確認した。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	3.4.5	<p>Indicator: All trans-national imported fingerlings must be accompanied by documentation required by importing countries (e.g. health certificate)</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>種苗については漁協が商社経由で一括して購入し、生産者に販売している。獅子丸水産が東町漁協より稚魚を購入した記録(2021年8月1日付け請求書)、東町漁協が商社より稚魚を購入した記録(2022年5月7日付け請求書)を確認した。商社を通じ国内の1社の種苗業者からのみ仕入れている。該当の仕入れの稚魚に関する種苗経歴報告書も入手されていた。卵の孵化日や育成場所など飼育情報を確認できた。国内の業者からのみ人工種苗を仕入れており、輸入は行っていない。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.1.1	<p>Indicator: Evidence of traceability, demonstrated by the feed producer, of all fishmeal and fish oil ingredients (25)</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>ASC対象魚に使用する飼料を供給する飼料会社は1社のみである。飼料は漁協が窓口となり購入している。購入記録がある。飼料会社は製造2工場でISO22000の認証を取得しており、トレーサビリティの監査が含まれている。飼料会社で作成した飼料の表示票と配合率がある。飼料会社から全ての魚粉・魚油のトレーサビリティを確保する誓約書を受領していない。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.2.1	<p>Indicator: Fishmeal Forage Fish Dependency Ratio (FFDRm) for grow-out (calculated using formulas in the Appendix of the Seabass, Seabream &amp; Meagre standard v1.1)</p> <p>Requirement: (a) Dicentrarchus labrax and Sparus aurata: <math>\leq 1.85</math> (b) Argysomus regius: <math>\leq 2.75, \leq 2.5</math> (3 years (26)), <math>\leq 2.35</math> (6 years (27)) (c) Pagrus major (27): <math>\leq 4.5, \leq 3.5</math> (3 years (27)), <math>\leq 2.5</math> (6 years (27))</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>該当する育成中のASC対象の生簀に関して、現在までの魚の成長と給餌量から審査時点でのFFDRが計算されていた。飼料会社からは飼料の種類ごとの魚粉、魚油の割合が提示された。2021/5/15-2022/12/21までのFFDRmは2.21であり、出荷時でも基準を満たす見込みである。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.2.2	<p>Indicator: Fish Oil Forage Fish Dependency Ratio (FFDRo) for grow-out (calculated using formulas in the Appendix of the Seabass, Seabream &amp; Meagre standard v1.1)</p> <p>Requirement: All species <math>\leq 3, \leq 2.95</math> (3 years (28)), <math>\leq 2.9</math> (6 years (28))</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>4.2.1と同じ情報により計算されていた。2021/5/15-2022/12/21までのFFDRoは0であり、出荷時でも基準を満たす見込みである。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.3.1	<p>Indicator: Timeframe for at least 90% fishmeal or fish oil used in feed to come from fisheries (29) certified under an ISAL member's accredited certification whose primary goal is to promote ecological sustainability</p> <p>Requirement: &lt; 5 years after the date of publication of the Sea Bass/Sea Bream standards</p> <p>NOTE: In November 2016 ASC published an Interim Solution for ASC Marine Feed Ingredients, which will replace indicators 4.3.1 and 4.3.2 of this Standard. This solution applies to all ASC's Standards, which have indicators for marine raw material origin, including this ASC Seabass, Seabream, and Meagre Standard. This interim solution will apply until the ASC Feed Standard will be available or until further official and public notice by ASC</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>ASCスズキ・タイ・オオニベ基準発行日から5年以内であり、またASCの飼料原料に関する暫定措置が適用されているため、適用外とする。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.3.2	<p>Indicator: Prior to achieving 4.3.1 the fishmeal or fish oil used in feed must have a FishSource stock health score of 6.0 or higher or show evidence of being engaged in a credible and time bound fisheries improvement project (FIP)</p> <p>Requirement: All stock health scores <math>\geq 6</math> (see note above)</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>飼料会社より、飼料に使用された原料である魚粉、魚油の魚種と起源を証明する書類が提出された。副産物由来の原料を除いた原料のうち、すべての魚粉のフィッシュソーススコアが6点以上であった。原料の魚種については飼料会社の企業秘密のため非公開であるが、審査員にはすべての情報が開示された。</p>

S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.3.3	<p>Indicator: Feed containing fishmeal and/or fish oil originating from by-products (30) or trimmings from fish species which are categorized as vulnerable, endangered or critically endangered, according to the IUCN Red List of Threatened Species (31)</p> <p>Requirement: None</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>飼料会社は東町漁協宛てに飼料原料としてIUCNレッドリストの絶滅危惧種1A類、1B類および2類に分類される魚種を副産物を含め使用していないことを書面で宣言していない。原料の魚種については飼料会社の企業秘密のため非公開であるが、根拠書類として飼料に含まれる魚粉や魚油の魚種・産地証明書が審査員には開示された。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.3.4	<p>Indicator: Feed ingredients which come from other fish from the same genus</p> <p>Requirement: None</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>飼料会社は東町漁協宛てに飼料原料として養殖種と同属の魚種由来の原料を副産物を含め使用していないことを書面で宣言していない。原料の魚種については飼料会社の企業秘密のため非公開であるが、根拠書類として飼料に含まれる魚粉や魚油の魚種・産地証明書が審査員には開示された。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.4.1	<p>Indicator: Presence and evidence of traceability and a responsible sourcing policy for the feed manufacturer for feed ingredients which comply with internationally recognized moratoriums and local laws (32)</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>飼料会社より、作物栽培一時停止令が発出されている地域において栽培された農作物、および地域法令により飼料に使用することが認められていない植物性原料は使用しない宣言を書面で入手していない。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.4.2	<p>Indicator: Documentation of the use of transgenic (33) plant raw materials, or raw materials derived from genetically modified plants, in the feed</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>飼料会社からは使用している植物原料が遺伝子組み換え不分別であることを通知されていない。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.4.3	<p>Indicator: Percent of non-marine ingredients from sources certified by an ISEAL Member's certification scheme that addresses environmental and social sustainability</p> <p>Requirement: 80% for soy and palm oil within 5 years following the date of the publication of the of the Seabass, Seabream &amp; Meagre standard v1.1</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>大豆とパームオイルは使用していないことを確認した。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.5.1	<p>Indicator: Evidence that non-biological waste (including net pens) from grow-out site is either disposed of properly or recycled</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>マダイ養殖標準作業手順書に廃棄物に関する規定がある。不要になった漁網、フロートについては、漁協が行なう処理事業にあわせて処理をする。不要になったプラスチック製品等については、産業廃棄物処理に依頼する手順である。飼料の使用後に廃棄となる餌袋は飼料会社が回収に来るため、養殖場で廃棄していない。</p> <p>廃漁網などは手順のとおり漁協が収集日を設けて管轄地域全体の廃棄物の処理を取りまとめて行っていた。直近では2022年10月5日付けで廃棄フロート処理受付について案内が展開され、養殖場のある獅子島地区では10月31日～11月5日まで受け入れが行われた。廃棄漁網・ロープ等の処理受付も行われた。2022年12月24日に廃プラスチック類の、2022年12月26日に漁網・ロープなどの廃棄が完了したマニフェストを確認した。東町漁協は株式会社西原資源と産業廃棄物処分委託基本契約を2020年11月1日に締結しており、現在も自動更新されていることを確認した。</p> <p>非生物系廃棄物が適切に処理され、廃棄および環境汚染に関する法令が順守されていることを確認できた。</p>

S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.5.2	<p>Indicator: Evidence of appropriate storage and/or disposal of biological waste</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>生物系廃棄物は主に斃死魚であり、マダイ養殖標準作業手順書に斃死魚の取り扱いが規定されている。斃死魚・瀕死魚が確認された場合は直ちに取除き、漁協の指定するコンテナに入れる手順である。東町漁協は各地区に斃死魚回収用のコンテナを設置している。</p> <p>斃死魚回収容器は漁協の販売課化製係が回収して処理業者に廃棄を依頼している。</p> <p>東町漁協は株式会社山有との産業廃棄物処分委託基本契約（堆肥化の中間処理および一般廃棄物処分）を2012年11月1日に締結しており、現在も自動更新されていることを確認した。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.5.3	<p>Indicator: Evidence of appropriate storage and/or disposal of chemical and hydrocarbon wastes</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>薬品は漁協の倉庫で保管されており、使用する際に都度購入して使用する。獅子丸水産にて保管することは無い。網染めは業者が実施しており、防汚剤を保管することは無い。廃油が発生した場合は東町漁協の燃油資材課で回収し、まとめて廃棄している。</p> <p>2022年12月21日に東町漁協が廃棄した廃油の処理が完了した manifests を確認した。</p> <p>東町漁協は喜楽産業株式会社と産業廃棄物処理委託契約を2007年4月1日に締結しており、現在も自動更新されていることを確認した。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.5.4	<p>Indicator: Spill prevention and response plan for chemicals/hydrocarbons originating from farming operations</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>マダイ養殖標準作業手順書にて規定されており、油の流出や工場等の事故（特に排水処理装置の故障）、赤潮など養殖場の水質に悪影響を与える事象が発生したときには、ただちに漁協へ通報する手順である。</p> <p>漁場におけるオイル漏れ対策としては、船は毎年ドックにてメンテナンスを行っている。船のメンテナンス記録を確認し、獅子丸水産が所有する8艇に関して船底塗料や修理などを頻繁に実施していた。オイル交換は定期的を実施し、また不調発見時にも行うことで、事前にオイル漏れを防ぐ対策をしている。また万が一オイル漏れが発生した場合は養殖場に常備している中和剤を使用して対応する。</p> <p>フォークリフトは地区として飼料倉庫会社から借りており、飼料倉庫会社がメンテナンスを行っている。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.5.5	<p>Indicator: For any farm that cleans nets on-land, evidence that net-cleaning sites have effluent treatment (33)</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>現状は岸壁で高圧洗浄機を使用して網を洗浄している。排水処理設備はない。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.6.1	<p>Indicator: Presence of an energy use assessment verifying the energy consumption on the farm and representing the production cycle, as outlined in Appendix 3 of the Seabass, Seabream &amp; Meagre Standard v.1.1</p> <p>Requirement: Within two years of the initial audit (measured in kilojoule/t fish/production cycle)</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>養殖場における2022年1月から12月までのエネルギー使用量をエネルギー源（重油、電気）ごとに集計している。今後養殖場における一生産サイクルでの1生産トン当たりを要するエネルギー消費を計算する。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.6.2	<p>Indicator: Records of greenhouse gas (GHG (34)) emissions (35) on farm and evidence of an annual GHG assessment, as outlined in the Appendix of the Seabass, Seabream &amp; Meagre standard v1.1</p> <p>Requirement: Yes, within two years of the initial audit</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>養殖場における2022年1月から12月までのエネルギー使用量をエネルギー源（重油、電気）ごとに集計している。スコープ1およびスコープ2の温室効果ガス排出量を計算している。年間排出量の推定値が作成された。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.6.3	<p>Indicator: Documentation of GHG emissions of the feed (36) used during the previous production cycle reported to ASC, as outlined in the Appendix of the Seabass, Seabream &amp; Meagre standard v1.1</p> <p>Requirement: Yes, within three years of the initial audit</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>飼料供給業者が飼料の温室効果ガス排出量（飼料 t あたり）を計算した。飼料供給者の計算にはScope1、Scope2、およびScope3のGHG排出量が含まれている。今後、完了する生産サイクルにおいて、供給業者の飼料単位当たりの温室効果ガス排出量と給餌量合計から飼料由来の温室効果ガス排出量を計算する。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	4.6.4	<p>Indicator: Evidence of a documented strategy to reduce GHG per unit of production (measured in kilojoule/t fish produced)</p> <p>Requirement: Yes, within three years of the initial audit</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>エネルギー使用と温室効果ガスアセスメントをもとに、生産単位当たりの温室効果ガスを削減するための戦略を策定する予定。</p>

S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	5.1.1	Indicator: Evidence of a veterinary approved Fish Health Management Plan (FHMP) (37) Requirement: Yes Applicability: All	Major	病害虫の特定ならびにモニタリングに関する項目を含むマダイの健康管理計画を策定していない。策定した際には獣医師または同等の資格を持つ専門家の承認が必要である。獅子丸水産では必ずワクテンを接種している。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	5.1.2	Indicator: Farm maintains a fish health management record keeping system Requirement: Yes Applicability: All	Compliant	マダイ養殖標準作業手順書にて魚病発生時の対応が規定されており、養殖場における病気などを治療した場合は、投薬した薬品名および投薬量を養殖クラウドに記録する手順である。クラウドの情報を確認し、使用した薬剤の種類、日付、使用量が確認できた。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	5.2.1	Indicator: Use of therapeutic treatments that are listed as critically important for human medicine by the World Health Organization (38, 39) Requirement: Not permitted. Applicability: All	Compliant	WHOの抗生物質リスト（2019年第6版）を確認している。農林水産省の水産用医薬品リスト（2022年1月31日、第35報）で使用が認められているリストを準備している。それ以外は使用が禁止されている。WHOの非常に重要な抗生物質リストに記載されている薬品または日本で使用が禁止されている薬品は使用していない。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	5.2.2	Indicator: Prophylactic use of chemical antimicrobial treatments. Requirement: Not permitted Applicability: All	Compliant	マダイ養殖標準作業手順書にて規定されており、病気の疑いがある場合には東町漁協に検査依頼を行い、東町漁協指導共済課担当者が作成した投薬指示書に基づき投薬を行う手順である。薬剤も漁協から仕入れる。獅子丸水産がクラウドに記録した情報（養殖日誌一覧表）より全てのASC対象魚の投薬記録を確認した。OTCを使用しており、東町漁協より発行された指示書に従い投薬していたことを確認した（2022年3月4日、6月22日）。予防的な化学薬品・抗菌剤処理の使用はなかったことを確認した。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	5.2.3	Indicator: The farm shall document (40)all chemicals (41) and therapeutants used during the most recent production cycle Requirement: Yes Applicability: All	Compliant	マダイ養殖標準作業手順書にて規定されており、養殖場における病気などを治療した場合は、投薬した薬品名および投薬量を養殖クラウドに記録する手順である。クラウドの情報を確認し、使用した薬剤の種類、日付、使用量が確認できた。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	5.2.4	Indicator: Number of anti-parasiticide treatments (42) allowed over the most recent production cycle, including the hatchery Requirement: 1 Applicability: All	Compliant	マダイ養殖標準作業手順書にて規定されており、養殖場における病気などを治療した場合は、投薬した薬品名および投薬量を養殖クラウドに記録する手順である。クラウドの情報を確認し、使用した薬剤の種類、日付、使用量が確認できた。審査時点で駆虫薬は使用されていなかった。孵化場での使用に関しては稚魚の生産施設より稚魚のマダイ種苗経歴報告書が提供されている。生産過程で医薬品を使用していないことが宣言されている。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	5.2.5	Indicator: Number of treatments (43) of antibiotics over the most recent production cycle, including the hatchery Requirement: ≤ 3 Applicability: All	Compliant	マダイ養殖標準作業手順書にて規定されており、養殖場における病気などを治療した場合は、投薬した薬品名および投薬量を養殖クラウドに記録する手順である。クラウドの情報を確認し、使用した薬剤の種類、日付、使用量が確認できた。審査時点でOTCが一度使用されていた。孵化場での使用に関しては稚魚の生産施設より稚魚のマダイ種苗経歴報告書が提供されている。生産過程で医薬品を使用していないことが宣言されている。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	5.3.1	Indicator: All recovered mortalities are removed and disposed of in a responsible manner Requirement: Yes Applicability: All	Compliant	マダイ養殖標準作業手順書に死魚の取り扱いが規定されている。死魚・溺死魚が確認された場合は直ちに回収し、尾数を養殖クラウドに記録する手順である。獅子丸水産がクラウドに記録した情報（養殖日誌一覧表）より全てのASC対象生魚の死魚回収数が確認できた。 東町漁協は各地区に死魚回収用のコンテナを設置している。回収された死魚は漁協の指定するコンテナに入れる手順である。 死魚回収容器は漁協の販売課化製係が回収して処理業者に廃棄を依頼している。 東町漁協は株式会社山有との産業廃棄物処分委託基本契約（堆肥化の中間処理および一般廃棄物処分）を2012年11月1日に締結しており、現在も自動更新されていることを確認した。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	5.3.2	Indicator: Classification of mortalities Requirement: All recovered mortalities are recorded and classified by cause of death Applicability: All	Minor	マダイ養殖標準作業手順書に死魚の取り扱いが規定されている。死魚・溺死魚が確認された場合は直ちに回収し、尾数を養殖クラウドに記録する手順である。獅子丸水産がクラウドに記録した情報（養殖日誌一覧表）より全てのASC対象生魚の死魚回収数が確認できた。 死魚数は記録されているが、通常は腐敗が進み死因は不明である。病気が疑われない限り死後分析は行われない。 病気の疑いがある場合には東町漁協に検査依頼を行い、漁協の担当者でも原因が不明な場合は鹿児島県水産技術開発センターに診断を依頼する。 腐敗等で不明な場合も含め、死因を記録することが必要である。

S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	5.3.3	Indicator: When unexplained mortalities exceed ≥0.5% / per day, samples are submitted for analysis by a veterinarian or designated fish health expert  Requirement: Yes  Applicability: All	Compliant	審査時点でのASC対象生簀の斃死数を確認し、1日の死亡数は多くても0.3%であった。すべてが原因不明であったとしても0.5%を超えない。病気の疑いがある場合には東町漁協に検査依頼を行い、漁協の担当者でも原因が不明な場合は鹿児島県水産技術開発センターに診断を依頼する。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	5.3.4	Indicator: Evidence of a farm specific mortalities reduction program that includes defined annual targets for reductions in mortalities and reductions in unexplained mortalities  Requirement: Yes  Applicability: All	Compliant	マダイ養殖標準作業手順書には基本的に斃死させないように魚の取り扱い手順を定めている。現状の死亡率は1.3%程度であり、死亡率削減目標値と削減のための取り組みが検討された。マダイ養殖標準作業手順を遵守し、マダイ斃死率を10.0%未満とする予定である。死亡率減少の目標は過去のデータに基づいておらず、妥当であると言えないため、プログラムを見直すことが推奨される。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.1.1	Indicator: Evidence that workers have access to trade unions (if they exist) and union representative(s) chosen by themselves without managerial interference  Requirement: Yes  Applicability: All	Compliant	労働組合はないため該当しない。獅子丸水産はもともと個人で養殖業を営んでいた幣串地区の11軒の養殖業者が集まって作った会社であり、1名を社長とし、その他の養殖業者が従業員となった会社である。獅子丸水産の従業員は13人であり、労働者代表を選出することは可能であることを確認した。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.1.2	Indicator: Evidence that workers are free to form organizations, including unions, to advocate for and protect their rights  Requirement: Yes  Applicability: All	Minor	団結権、団体交渉権、団体行動権は日本国憲法第28条で保障されている。上記の通り獅子丸水産は2020年に設立された会社であり、従業員はもともと地元の個別の養殖業者であるため、団体交渉を行うような機運はまだない。しかし、会社として従業員の団結権、団体交渉権、団体行動権を尊重する方針を文書化することが必要である。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.1.3	Indicator: Evidence that workers are free and able to bargain collectively for their rights  Requirement: Yes  Applicability: All	Minor	団結権、団体交渉権、団体行動権は日本国憲法第28条で保障されている。上記の通り獅子丸水産は2020年に設立された会社であり、従業員はもともと地元の個別の養殖業者であるため、団体交渉を行うような機運はまだない。しかし、会社として従業員の団結権、団体交渉権、団体行動権を尊重する方針を文書化することが必要である。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.2.1	Indicator: Number of incidences of child (44) labour (45)  Requirement: None  Applicability: All, There are two possible exceptions: - in developing countries where the legal minimum age may be set to 14 years or - in countries where the legal minimum age is set higher than 15 years, in which case the legal minimum age of the country is followed.	Compliant	日本の労働基準法、第56条（最低年齢）には、就労の最低年齢が15歳と定められており、「使用者は、児童が満十五歳に達した日以後の最初の三月三十一日が終了するまで、これを使用してはならない。」と明記されている。就業規則などで最低年齢は規定していないが、基本的に18歳以下を採用することは無い。雇用契約時に本人確認書類（運転免許証、住民票、マイナンバーなど）で年齢を確認している。現地確認および従業員へのインタビューでも児童労働に該当すると思われる事例は確認されなかった。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.2.2	Indicator: Percentage of young workers (46) that are protected (47)  Requirement: 100%  Applicability: All	Compliant	就業規則などで最低年齢は規定していないが、基本的に18歳以下を採用することは無い。雇用契約時に本人確認書類（運転免許証、住民票、マイナンバーなど）で年齢を確認している。現地確認および従業員へのインタビューでも若年労働に該当すると思われる事例は確認されなかった。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.3.1	Indicator: Number of incidences of forced (48), bonded (49) or compulsory labour  Requirement: None  Applicability: All	Compliant	強制労働、奴隷労働は行っていない。就業規則に定年退職や退職に関して規定されていることを確認した。会社との合意に基づき退職できる。すべての従業員と雇用契約書が交わされている。労働通知書兼雇用契約書にも自己都合退職に関して含まれていた。また、就業時間や休憩、休日、休業などについても就業規則および労働通知書兼雇用契約書に明記されており、従業員は内容を理解している。会社が従業員の身分証の原本は保有していないことを確認した。財産の預かりや会社への借金による従業員の拘束などは行われていない。現場確認および従業員へのインタビューでもそのような証拠は確認されなかった。

S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.4.1	Indicator: Evidence of comprehensive (50) and proactive anti-discrimination policies, procedures and practices Requirement: Yes Applicability: All	Compliant	獅子丸水産の方針として反差別宣言書が作成された（2023年2月1日付）。その他差別の原因となりうる条件によって、雇用、報酬、研修の機会、昇格、解雇および退職に関して差別を行わないことを明記している。社内での苦情が発生した場合は「苦情対応フロー」にしたがって対応し、苦情相談対応記録シートに記録する。管理監督者が多様性および差別禁止に関する研修を受け、全職員が差別禁止に関する研修を受けることが推奨される。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.4.2	Indicator: Number of incidences of discrimination Requirement: None Applicability: All	Compliant	差別の訴えはなかった。管理者および職員へのインタビューで確認した。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.5.1	Indicator: Percentage of workers trained in health and safety practices, procedures (51) and policies on a yearly basis Requirement: 100% Applicability: All	Minor	事故やケガのリスクを最小化するため、獅子丸水産で行う各作業に際して必要な安全具とその点検手順書が作成された。ヘルメットの着用ルールやライフジャケットの着用、安全具の点検などに関して規定している。漁船は獅子丸水産に向けたマダライ養殖標準作業手順書(2版)を作成している。投網時のマスク、ゴム手袋着用を定めている。養殖業者の健康管理については、本人、家族および従業員に定期的に健康診断を受けさせ、養殖クラウドに記録することとしている。 東町漁協が緊急事態発生時連絡体系図を作成している。また防災行政無線が設置されており、災害時には町から情報が伝達される。町の防災マップと避難場所が公開されている。 獅子丸水産では従業員に対して定期的に(年1回、新規雇用については直後に)健康と安全に関する研修を実施することが必要だが、獅子丸水産ではまだ行われていない。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.5.2	Indicator: Evidence that workers use Personal Protective Equipment (PPE) effectively Requirement: Yes Applicability: All	Minor	事故やケガのリスクを最小化するため、各作業手順に際して必要な安全具とその点検手順書が作成された。会社から従業員へライフジャケットは支給されている。今後、フォークリフトやユニック操作者ヘルメットを支給するか検討中である。 船には消火器が設置されていない。 保護具の適切な使用に関してはまだ研修を行っていない。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.5.3	Indicator: Presence of a health and safety risk assessment and evidence of preventive actions taken Requirement: Yes Applicability: All	Compliant	事故やケガのリスクを最小化するため、各作業手順に際して必要な安全具とその点検手順書が作成された。健康診断の受診は法律と就業規則で規定されており、全員が毎年受診している。養殖業者の健康管理については、本人、家族および従業員に定期的に健康診断を受けさせ、養殖クラウドに記録することとしている。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.5.4	Indicator: Evidence that all health- and safety-related accidents and violations are recorded and corrective actions are taken when necessary Requirement: Yes Applicability: All	Compliant	業務中（2022年5月23日）に発生した労災に関して災害報告書が作成されていた。発生の状況など詳細が記録され、また原因と今後の対策が記録されていた。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.5.5	Indicator: Evidence of employer responsibility and/or proof of insurance (accident or injury) for 100% of worker costs in a job-related accident or injury when not covered under national law Requirement: Yes Applicability: All	Compliant	すべての従業員は労災保険に加入している。労災保険は国の制度であり、従業員を一人で雇用する事業所は労災保険に加入しなければならないことが労働者災害補償保険法で定められている。2022年度の労働保険保険料の納付書・領収書を確認した。また労働者災害補償保険給付請求書の記録を確認した。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.5.6	Indicator: Evidence that all diving operations are conducted in a manner that protects the health and safety of divers (52) Requirement: Yes Applicability: All	Compliant	従業員は潜水業務を行わない。生簀の網洗いは外部の個人業者に委託している。外部業者が潜水士資格を有することは免許により確認し、コピーを保持していた。（2017年5月22日交付）。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.6.1	Indicator: The percentage of workers whose basic wage (53) (before overtime and bonuses) is below the minimum wage (54) Requirement: 0 (None) Applicability: All	Compliant	鹿児島県の最低賃金は現在時給853円である（2022年10月1日から）。鹿児島県発行の書類を確認した。 毎年10月に鹿児島県により見直しが行われる。 賃金が一番低い水準であるパート職員の賃金台帳と出勤簿を確認し、最低賃金よりも時給が高いことを確認した。労働条件通知書兼雇用契約書でも時給が最低賃金を上回っていることを確認した。 すべての従業員が最低賃金以上の賃金を受け取っていることを確認できた。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.6.2	Indicator: Evidence that the employer is working toward the payment of basic needs wage (55) Requirement: Yes Applicability: All	Compliant	獅子丸水産の位置する長島町における一般的な生活費が算出された。獅子丸水産の最低月給と比較し、給与が生活費を上回っていることが確認できた。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.6.3	Indicator: Evidence of transparency in wage-setting and rendering (56) Requirement: Yes Applicability: All	Compliant	雇用契約書に月給や時給、手当の額が明記されている。すべての従業員は入社前に雇用契約書を確認し、賃金と支払い方法に関して承知している。就業規則にも賃金の決定方法に関して規定がある。 労働者へのインタビューでは賃金の支払いと決定の透明性に関して特に問題は確認されなかった。

S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.7.1	Indicator: Percentage of workers who have contracts (57) Requirement: 100% Applicability: All	Compliant	全ての従業員と雇用契約書を交わしていることを確認した。不正な契約内容は含まれていなかった。労働者ヘビリングでは契約内容に関して特に問題は確認されなかった。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.7.2	Indicator: Evidence of a policy to ensure social compliance of its suppliers and contractors Requirement: Yes Applicability: All	Compliant	利用する薬剤代理店、ダイバー、飼料会社などは東町漁協が仲介しており、漁協が信用調査を行っている。獅子丸水産では東町漁協の先の取引先を含めて評価を行い、供給者評価表を作成した。社会面についてはウェブサイトなどで社会的責任方針を確認している。結果として現在の取引業者はすべて社会面の基準を満たしており、取引は継続できると判断されていた。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.8.1	Indicator: Evidence of worker access to effective, fair and confidential grievance procedures Requirement: Yes Applicability: All	Compliant	社内で苦情が発生した場合は「苦情対応フロー」にしたがって対応し、苦情相談対応記録シートに記録する手順である。社内対応窓口は社長が対応する。また、就業規則にて、ハラスメントに関する内部相談窓口は総務担当者とし、担当者は苦情を申し出た従業員のプライバシーに配慮すると規定している。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.8.2	Indicator: Percentage of grievances handled that are addressed (58) within a 90-day timeframe Requirement: 100% Applicability: All	Compliant	これまで苦情が提出された事例はないことを従業員インタビューで確認した。今後、苦情が発生した場合は苦情相談対応記録シートに記録する手順である。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.9.1	Indicator: Incidences of excessive or abusive disciplinary actions Requirement: None Applicability: All	Compliant	就業規則に懲戒に関して規定されていることを確認した。懲戒の種類や事由、手続きなど詳細が決められている。行き過ぎた懲戒行為または懲戒処分の乱用はないことを確認した。労働者インタビューでも確認した。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.9.2	Indicator: Evidence of a functioning disciplinary action policy whose aim is to improve the worker (59) Requirement: Yes Applicability: All	Minor	就業規則に懲戒に関して規定されていることを確認した。懲戒の種類や事由、手続きなど詳細が決められている。しかし、懲戒処分は従業員の向上を目的とすることが会社の方針として明記されていなかった。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.10.1	Indicator: Incidences, violations or abuse of working hours (60) and overtime laws Requirement: None Applicability: All	Compliant	労働時間は労働基準法で規定されている。労働基準法の内容はいつでもウェブ上で確認できる。しかし水産業には労働基準法の労働時間の規定が適用されない。獅子丸水産の正社員の所定労働時間は1日8時間であり、週休二日と就業規則で定めている。業務の都合により8時間を超える場合と8時間に満たない場合がある。出勤簿に始業終業時間が記録されており、休憩時間と実働時間が記録されていることを確認した。労働基準法上は、会社は従業員に残業代を支払う義務はないが、8時間を超えた日があったときには、別の日で8時間未満の勤務となるよう調整し、トータルとして残業時間が生じないように勤務時間が調整されていた。従業員インタビューでも労働時間と残業に関する法律の乱用がないことを確認した。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.10.2	Indicator: Overtime is limited, voluntary (61), paid at a premium rates and restricted to exceptional circumstances Requirement: Yes Applicability: All	Compliant	労働時間は労働基準法で規定されている。労働基準法の内容はいつでもウェブ上で確認できる。しかし水産業には労働基準法の労働時間の規定が適用されない。獅子丸水産の正社員の所定労働時間は1日8時間であり、週休二日と就業規則で定めている。業務の都合により8時間を超える場合と8時間に満たない場合がある。出勤簿に始業終業時間が記録されており、休憩時間と実働時間が記録されていることを確認した。労働基準法上は、会社は従業員に残業代を支払う義務はないが、8時間を超えた日があったときには、別の日で8時間未満の勤務となるよう調整し、トータルとして残業時間が生じないように勤務時間が調整されていた。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.11.1	Indicator: Farm employees accommodated on the farm have access to clean, sanitary, safe and suitable living conditions Requirement: Yes Applicability: All	N/A	養殖場に居住する労働者はいない。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	6.11.2	Indicator: Existence of separate sanitary and toilet facilities for men and women; with the exception of work sites where married couples are working and accommodated together Requirement: Yes Applicability: All farms and accommodation and worksites except as permitted exclusions (6.11.2a)	N/A	養殖場に居住する労働者はいない。
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	7.1.1	Indicator: Evidence of regular and meaningful (62) consultation and engagement with community representatives and organizations Requirement: Yes Applicability: All	Compliant	獅子丸水産はもとも個人で養殖業を営んでいた幣串地区の11軒の養殖業者が集まって作った会社であるため、社員や役員はほとんどが地元在住の住民である。ただし会社に参加せず引き続き個人で養殖業を営む人も一定数いる。獅子丸水産は東町漁協の組合員であり、毎年開催される養殖業者会全体会に参加している。2022年12月15日に開催された次宴を確認した。そのほか、地区の会合に参加している。2021年の会務報告を確認し、地区の運営委員会、幣串公民会役員会、海岸一斉清掃、産卵整備作業、獅子島振興会、共同漁業権内操業同意合同協議会などに参加していた。少なくとも2回以上地域住民との会合にかかわっている。

S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	7.1.2	<p>Indicator: Presence and evidence of an effective (63) policy and mechanism for the presentation, treatment and resolution of complaints by community stakeholders and organizations</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>地域からの苦情が発生した場合は「苦情対応フロー」にしたがって対応し、苦情相談対応記録シートに記録する手順である。対応窓口は社長が対応する。</p> <p>地域社会から苦情を受けたことはない。地域社会の関係者へのインタビューでも、苦情を提出したが解決されていないという意見はなかった。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	7.1.3	<p>Indicator: For new farms (64), evidence of engagement and consultation with surrounding communities about potential social impacts from the farm.</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All new farms (see note)</p>	N/A	<p>漁場の新設は無い。2020年に獅子丸水産が設立されたときには、それまで各個人が管理していた漁場がそのまま会社に引き継がれた。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	8.1	<p>Indicator: Presence of documents issued by pertinent authorities proving compliance with local and national authorities on land and water use, effluent regulations and use of treatments.</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>種苗会社の履歴事項全部証明書を確認し、登記が確認できた。</p> <p>また、種苗業者が所属する漁業協同組合が2022年1月25日に発行した区画漁業権行使承認証を確認した。種苗会社から出る排水の規制はない。</p> <p>種苗経歴証明書を入手し、薬剤の使用などが確認できた。土地に関しては所有地か貸地か不明だった。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	8.2	<p>Indicator: New introductions of exotic species from the date of publication of the Sea Bass/Sea Bream Standard, unless the hatchery/fingerling facility is a closed production system (65)</p> <p>Requirement: None</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>マダイは在来種である。周辺海域では天然のマダイも漁獲されている。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	8.3	<p>Indicator: Allowance for siting in National Protected Areas (66)</p> <p>Requirement: None (67, 68)</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>種苗業者が所属の漁業協同組合が2022年1月25日に発行した区画漁業権行使承認証を確認した。漁業の行使が認められている。環境省自然環境局が発行している国立公園区域及び公園計画図を確認した。周辺地域は雲仙天草国立公園の指定地となっているが、陸上は公園区域外、生簀のある海上は普通地域となっている。保護区ではないことを確認した。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	8.4	<p>Indicator: Evidence that the egg and fingerling producer must have an equivalent or better health status than that of the grow-out facility, and must follow all national and local (jurisdictional) guidance on disease management</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>稚魚の生産施設の健康管理計画は提示されなかったため、魚病管理の方法について確認できなかった。</p> <p>養殖場は稚魚の受入れ時に状態を確認し、クラウドアプリの稚魚受け入れ時備考欄に魚の健康に異常がない旨を記録している。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	8.5	<p>Indicator: Evidence of disclosure to the grow-out farm of all chemical and antibiotic treatments on eggs and fry, including the reason for their use and the quantity used</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>稚魚の生産施設より稚魚のマダイ種苗経歴報告書が提供されている。生産過程で医薬品を使用していないことが宣言されている。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	8.6	<p>Indicator: Allowance for the use of therapeutic treatments, including antibiotics or other treatments, that are banned under European Union (EU) law or listed as critically important for human medicine by the World Health Organization (69, 70)</p> <p>Requirement: Not permitted</p> <p>Applicability: All</p>	Compliant	<p>稚魚の生産施設より稚魚のマダイ種苗経歴報告書が提供されている。生産過程で医薬品を使用していない旨の宣言文書が提出されている。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	8.7	<p>Indicator: Presence of a fish health management plan implemented in agreement with the facility's designated veterinarian or fish health specialist</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>稚魚の生産施設の健康管理計画は提示されなかった。</p>

S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	8.8	<p>Indicator: Evidence of company-level policies and procedures that demonstrate the company's commitment to each of the 8 key ILO labour issues described in Principle 6</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>原則6で記述したILO労働基準それぞれに対する企業のコミットメントを示した企業レベルの方針と手続きに関する証拠が提示されなかった。</p>
S0005221	Sisimaru-Suisan Ltd.	8.9	<p>Indicator: Evidence of regular communication, engagement and consultation with surrounding communities</p> <p>Requirement: Yes</p> <p>Applicability: All</p>	Minor	<p>稚魚サプライヤーから周辺の地域社会との定期的な情報交換や協議に関する証拠は提出されていない。</p>



Summary of Farm Standard's Non-conformities (NC)

Table with 4 columns: Certificate Holder, Audit Date, Audit Name, Country, Standard, Location Type, Audit Type

Table with 2 columns: NC Type, TOTALS. Rows: Major, Minor, Total

Main table with 15 columns: NC Code, Site ID, Site Name, Indicator, NC Grade, Non-conformity (NC) Details, Justification of NC Grade, NC Expiration Date, Deadline for NC Close-out, Correction, Evidence Provided, Auditor Approval, Extended Deadline, Reason for extension, NC Status, Date of NC Closure, VR submitted, Status of VR, VR sent, Notes







## Traceability Assessment

## 6. ASC CAR 17.6.1-2 Substitution risk assessment

Please note that auditor training on farm traceability is also covered in the MSC farm traceability module.

If traceability systems are insufficient, the UoC shall implement the requirements of the CoC standards, and shall address any NCs in the CoC audit.

## 1. Possibility of mixing or substitution of certified and non-certified product, including product of the same or similar appearance species, produced within the same operation.

a) Are any sites within the UoC permitted to produce both certified and non-certified product?	Yes		
b) Are there similar appearance species produced in the UoC?	No		
Give details of similar appearance species:			
獅子丸水産はマダイのほかにはブリを養殖している。外見には明確な違いがあり、関係者は容易に識別できるため、取り違えることはない。			
Production units or batches excluded from the certification scope:			
審査時点では32-8、45-8、1-8~5-8までが認証生簀でそれ以外は非認証生簀である。			
c) Average % of non-certified product produced by the UoC per calendar year?	22%		
d) Traceability and segregation systems	Yes/No	Description of system	Evidence reviewed
Is there physical identification to distinguish non-certified product?	Yes	生簀はそれぞれ固定されており、漁場図で生簀の位置とID、クラウドの情報で生簀の魚種と種苗の種類が確認できる。	漁場図、現場視察
Are there segregation systems in place?	Yes	稚魚の導入後は生簀ごとに給餌、投薬などが管理される。分養以外で魚が生簀間を移動する機会はない。	漁場図、記録（クラウド）、現場視察
Is there traceability records identification in place?	Yes	トレーサビリティ記録は生簀IDで識別できる。	漁場図、記録（クラウド）
Description of other traceability systems in place:			
n/a			
Do the traceability systems mitigate the mixing and substitution risks?			Yes
Rationale for decision:			
ASC対象か非対象かは生け簀ごとに分かれている。ASC対象生簀は位置とIDで明確に識別されている。分養する場合は元の生簀情報と分養後の生簀情報が記録されている。分養以外で異なる生け簀の魚を混ぜることは一切ない。水揚げは生簀単位で行われるため、ASC対象魚と非対象魚が同時に水揚げされることはない。認証製品と非認証製品が混在または置き換わる可能性は低い。			

## 2. Possibility of mixing or substitution of certified and non-certified product, including product of the same or similar appearance or species, present during production, harvest, transport, storage, or processing activities.

a) Are there non-ASC certified farms of the same or similar species in close proximity to the UoC?	Yes		
Description of neighbouring farms:			
獅子丸水産の漁場近くでは6生産者がタイ、ブリを養殖している。			
b) Are the non-ASC Neighbouring farms owned or related to the same UoC?	No		
If yes, Name of farms in cases where they are related to the client:			
n/a			
c) Are non-ASC products from other farms handled in the UoC.	No		
Stage(s) when the non-ASC products are handled in the UoC			
Note: If non-ASC products or products from other farms are handled in the UoC a CoC certification is needed.			
n/a			
d) Segregation systems	Yes/No	Description of system	Evidence reviewed
Physical barriers	Yes	各養殖業者はそれぞれ許可された位置に設置された生簀を使用して養殖している。隣の養殖場の生簀は60m程離れた位置に設置されている。生簀の位置は移動しない。	漁場図、現場視察
Physical identification	Yes	各養殖業者はそれぞれ許可された位置に設置された生簀を使用して養殖している。生簀の位置は移動しない。	漁場図、現場視察

Segregation systems for non-certified product	Yes	稚魚の導入後は生簀ごとに給餌、投薬などが管理される。分養以外で魚が生簀間を移動する機会はない。	漁場図、記録（クラウド）、現場視察
Traceability records identification	Yes	トレーサビリティ記録は生簀IDで識別できる。	漁場図、記録（クラウド）
Describe other systems: n/a			
Do the traceability systems mitigate the mixing and substitution risks?			Yes
Rationale for decision: 各養殖業者はそれぞれ許可された位置に設置された生簀を使用して養殖している。生簀の位置は移動しない。他社の生け簀の魚を混ぜることは一切ない。水揚げは各養殖業者が独自に行うため、UoC外の他社の養殖魚が同時に水揚げされることはない。獅子丸水産が水揚げした魚はそのまま混載せずに漁港まで運び、船から番号で特定されたタンクに移される。漁港で船の魚を東町漁協のタンクに移した後は別のCOC認証の対象である。			

3. Possibility of subcontractors being used to handle, transport, store, or process certified products.			
	Yes/No	Description of system	Evidence reviewed
a) Does the company use subcontracted services for harvesting, processing, packing or labelling?	No	n/a	n/a
b) Does the company use subcontracted service providers for storage or transportation	No	n/a	n/a
c) Are there traceability and segregation systems in place?	N/A	n/a	n/a
d) Are subcontractors CoC certified?	No	n/a	n/a
i. Are there contract and/or agreements in place including traceability conditions?	N/A	n/a	n/a
ii. Traceability records identification	N/A	n/a	n/a
Others systems: n/a			
Do the traceability systems mitigate the mixing and substitution risks?			N/A
Rationale for decision: 外部委託業者を使用しない。			

4. Any other opportunities where certified product could potentially be mixed, substituted, or mislabelled with non-certified product before the point where product enters the chain of custody.			
Risk	Type of Risk Identified	Description	
a)	n/a	n/a	
b)	n/a	n/a	
c)	n/a	n/a	
d) Are there traceability and segregation systems available for the risks above?		N/A	n/a
Do the traceability systems mitigate the mixing and substitution risks?			N/A
Rationale for decision: n/a			

ASC CAR 17.6.10.1 Point of First sale / handling	
Entity name	CoC code
東町漁業協同組合 加工場	ASC-C-02372

ASC CAR 17.6.10.2 The point from which chain of custody is required to begin	
Please select the point from which the Chain of Custody (CoC) is required to begin from the picklist below: CoC starts at receipt to processor or other first CoC holder beyond the UoC.	
Please describe in more detail the point from which the Chain of Custody (CoC) is required to begin: ASC対象か非対象かは生け簀ごとに分かれている。ASC対象生簀は位置とIDで明確に識別されている。分養する場合は元の生簀情報と分養後の生簀情報が記録されている。分養以外で異なる生け簀の魚を混ぜることは一切ない。水揚げは生簀単位で行われるため、ASC対象魚と非対象魚が同時に水揚げされることはない。UoC内で認証製品と非認証製品が混在または置き換わる可能性は低い。また、UoC外の他社の養殖魚が同時に水揚げされることはない。 獅子丸水産が水揚げした魚はそのまま混載せずに漁港まで運び、船から番号で特定されたタンクに移される。 漁港で東町漁協に受け渡すまでにASC対象魚が非ASC対象魚と混ざったり置き換わったりする可能性がないため、UoC内でCOC認証は必要ない。 漁港で船の魚を東町漁協のタンクに移した後は別のCOC認証の対象である。東町漁協の担当者が番号で特定されたタンクを港に隣接する漁協の加工場に搬入する。運搬中は常に番号で識別される。	

**Example: CoC starts within the UoC.** The second free-text answer would specify the starting point within the UoC, e.g. CoC starts at point of harvest due to risks of mixing present from harvest onwards.

**Example: CoC starts at loading for transport away from farm.** The farm certificate ends at the point when product is loaded into the truck at farm gate and the truck is sealed. The scope of the first CoC certificate in the chain must cover transport after loading onwards, e.g as a subcontractor.

**Example: CoC starts at receipt to processor.** The processor holds the first CoC certificate in the chain. All prior activities including transport are covered by the farm (UoC) certificate (e.g. as a subcontractor to the farm) or by separate CoC certification.

**Traceability Test**

**ASC CAR 17.6.3-5 Product flow, traceability and segregation**

**Please describe the product flow within the UoC.**  
 Detail the UoC's product flow from outputs to inputs detailing each of the various production steps in the process. This could include: packing, processing, cleaning and sorting, transportation, harvest, grow-out, nursery, stocking, etc.  
 If certified and non-certified product is produced at site level, explain the segregation system in place to avoid mixing of certified and non-certified products.

UoC内では生簀で養殖している。生簀はそれぞれ固定されており、ASC対象生簀は漁場図の位置とIDで明確に識別されている。稚魚は稚魚用の生簀にストックされる。ストック後は給餌、投薬、水揚げまで生簀ごとに管理し、サイズに応じて分養される。分養以外で魚が生簀間を移動する機会はない。分養する場合は元の生簀情報と分養後の生簀情報が記録されている。水揚げは生簀単位で行われるため、ASC対象魚と非対象魚が同時に水揚げされることはない。UoC内で認証製品と非認証製品が混在または置き換わる可能性は低い。また、UoC外の他社の養殖魚が同時に水揚げされることはない。  
 獅子丸水産が水揚げした魚はそのまま混載せずに漁港まで運び、船から番号で特定されたタンクに移される。  
 漁港で船の魚を東町漁協のタンクに移した後は別のCOC認証の対象である。東町漁協の担当者が番号で特定されたタンクを港に隣接する漁協の加工場に搬入する。運搬中は常に番号で識別される。

**Please describe receiving the seeding or post larvae from the hatchery, releasing into the outgrowing pond, stock husbandry, harvesting, fallow for the next crop.**

稚魚は活魚船で届き、漁場のいずれかの生簀（化繊網）にストックされる。成長に応じて亀甲網の生簀に移し育成する。出荷サイズに達したのから順次出荷する。出荷まで2年程度かかるため、毎年稚魚を仕入れて空いている生簀にストックする。

**Conduct a traceability test of harvested products.**  
 In Cases where sites within the UoC are permitted to produce both certified and non-certified product perform a traceability test for ASC and non-ASC products.

Traceability Test 1					
Product Identification Code	32-8 (2021ストック)			Species	真鯛
	Document Name /Code	Document Date	Document Description	Production Step in the Process	Explanation <i>(Description of how codes or documents link product at each stage)</i>
A	種苗履歴報告書	15-May-21	出荷日: 2021/5/15 稚魚生産者名	transport	
B	飼育記録 (導入日)	15-May-21	導入日: 2021/5/15 移動: 2021/8/31 (10877尾) 生簀番号: T8 稚魚生産者名	initial stocking	稚魚の生産者名と導入日、尾数で照合
C	飼育記録 (移動)	31-Aug-21	導入日: 2021/8/31 (10877尾) 移動: 2022/3/29 生簀番号: 53-8 稚魚生産者名	Fish Moving	稚魚の生産者名と移動日、生け簀番号で照合
D	飼育記録 (移動)	29-Mar-22	導入日: 2022/3/29 (53-8から) 移動: 2022/9/12 生簀番号: 16-12 稚魚生産者名	Fish Moving	稚魚の生産者名と移動日、生け簀番号で照合
E	飼育記録 (移動)	01-Sep-22	導入日: 2022/9/12 (16-12から) 水揚げ日: ストック中 生簀番号: 32-8 稚魚生産者名	Fish Moving	稚魚の生産者名と移動日、生け簀番号で照合
F	出荷明細		未出荷 生簀番号: 32-8	Harvest	生け簀番号で照合できる見込み
G					
H					
I					
J					
K					
L					

Traceability test(s) successfully conducted	Yes
Traceability information allows to link each stage of handling certified products	Yes
If the test was unsuccessful please describe why.	n/a

Traceability Test 2					
Product Identification Code				Species	
	Document Name /Code	Document Date	Document Description	Production Step in the Process	Explanation <i>(Description of how codes or documents link product at each stage)</i>
A					
B					
C					
D					



E					
F					
G					
H					
I					

Traceability test(s) successfully conducted?	
Traceability Information allows to link each stage of handling certified products	
If the test was unsuccessful please describe why.	

B-EIA & p-SIA checklist

Checklist and guideline for auditors on a complete B-EIA & p-SIA process and report.  
**B-EIA and p-SIA are not compulsory in all ASC species standards.**  
 Please find all requirements for B-EIA and p-SIA in the applicable ASC standards.

Biodiversity-inclusive Environmental Impact Assessment		
B-EIA assessment team	Validated by auditor? (Y/N)	Notes
The B-EIA shall be carried out by a nationally accredited body. Where no accredited body exists, farms must ensure that the B-EIA team consists of competent and qualified environmental scientists, biologists and ecologists with a minimum of a Master of Science degree from a university.	Yes	生物多様性に配慮した影響評価を実施し、Appendix 1に従って文書化した。
B-EIA checklist	Validated by auditor? (Y/N)	Notes
1. Quality of the B-EIA process (e.g., was a participatory and transparent?) B-EIA carried out by a valid expert in accordance with requirements listed out in the ASC standards.		
(a) The B-EIA was publicly (locally) communicated with sufficient time for interested parties to participate and/or get informed.		
(c) Stakeholders are listed and impact descriptions are documented and in preparation of the final B-EIA report, meetings with the listed stakeholders (or by stakeholders chosen representatives) have taken place.		
(d) These meetings have been recorded and the minutes are attached to the final report; names and contact details of participating stakeholders included.		
(e) Evidence is provided that draft and final B-EIA reports have been submitted to local government representatives and, if requested by stakeholders, a legally registered civil organization chosen by these stakeholders.		
(f) Evidence is provided that the final B-EIA reports have been submitted and reviewed by a specialist with appropriate expertise on biodiversity issues.		
(g) B-EIA completed according to guidance on B-EIA and p-SIA relationship (transparency and consultation).		
2. Risk analysis: actual (past and present) impacts of the current farms, or potential impacts of the intended farm or expansion of existing farm and at least two alternatives (one of these is the "no farm or no expansion" scenario). Concepts to cover include:		
(a) The type of farming, possible alternatives and a summary of activities likely to affect biodiversity.		
(b) An analysis of opportunities and constraints for biodiversity (include "no net biodiversity loss" or "biodiversity restoration" alternatives).		
(c) Expected biophysical changes (in soil, water, air, flora and fauna) resulting from proposed or existing activities or induced by any socioeconomic changes.		
(d) Spatial and temporal scale of influence, identifying effects on connectivity between ecosystems, and potential cumulative effects.		
(e) Available information on baseline conditions and any anticipated trends in biodiversity in the absence of the proposal.		
(f) Likely biodiversity impacts associated with the proposal or current operations in terms of composition, structure and function of surrounding ecosystems.		
(g) Biodiversity services and values identified in consultation with stakeholders and anticipated magnitude, direction and timeline of changes in these (highlight any irreversible impacts).		
(h) Possible measures to avoid, minimize or compensate for significant biodiversity damage or loss, making reference to any legal requirements. Information required to support decision making and summary of important gaps.		
(i) Proposed (a) methodology and timescale.		
3. Impact statement is available and contains all of the requirements listed above along with a clear indication of authors and affiliations.		
4. Review process, reviewers (decision makers), and decisions clearly documented.		
5. Clear understanding as to how options for mitigation and offsetting were determined and how avoidance actions were prioritized over compensation.		
6. Names, affiliations and experience of the reviewing specialist are documented and clear understanding of how affected groups were involved and how balanced consideration was given to conservation vs. development goals in the peer review.		
7. Clear articulation of a biodiversity management system including targets and monitoring strategies for mitigation.		

Participatory Social Impact Assessment		
p-SIA checklist	Validated by auditor? (Y/N)	Notes
1. Quality of the p-SIA process (e.g., is it participatory and transparent).		
(a) The intent to conduct a p-SIA is locally publicly communicated with sufficient time for interested parties to participate and/or get informed.		
(b) In listing stakeholders, in making impact descriptions, and in preparation of a final p-SIA report-document meetings with the listed stakeholders (or by stakeholders chosen representatives) have taken place.		
(c) These meetings have been minuted and these records are attached to the final report; names and contact details of participating stakeholders are included.		
(d) Evidence is provided that draft and final p-SIA reports have been submitted to a local government representative and, if stakeholders so desire, to a (by stakeholders chosen) legally registered civil organization.		
(e) B-EIA alone and completed according to guidance in the ASC standards (appropriate accreditation and consultation).		
2. The risks and actual (past and present) impacts of the current or intended farm and at least two alternatives (one of these is the "no farm or no expansion" scenario). Concepts to cover include:		
(a) Economic aspects (influence on employment opportunities, influence on other livelihoods in community).		
(b) Natural resource access and use (land and water tenure, influence on quality and availability of natural resources including water).		
(c) Human assets (food security, health and safety, education, indigenous knowledge).		
(d) Physical infrastructure (access to roads, electricity, telephone, housing, waste disposal systems).		
(e) Social and cultural aspects (indigenous/traditional/customary rights and beliefs, social exclusion/inclusion, gender equity, changes in age composition of the community, local informal institutions and organizations).		
(f) Governance aspects (influence of aquaculture on norms, taboos, regulations, laws, conflict management and whether these changes add up to more or less transparency, accountability and participation in decision making).		
3. Research and report probable impacts that are likely to be most important. In doing this, it is important to arrange meetings with stakeholders to let them prioritize and to let them express how they assess/view/feel; identify both positive and negative risks and impacts.		
4. Do deeper investigations into priority impacts with a focus on the question: "What changes will lead to if they indeed come about?" These include:		
(a) Physical effects to man-made and natural structures and processes.		
(b) Likely adaptations and the social and economic effects of making such adaptations.		
(c) How these effects and indirect effects would compare to having no intervention.		
(d) How effects may or might be cumulative.		
5. Make recommendations to maximize the positive and minimize the negative, with consideration to compensation options for those lands and people impacted. Also include recommendations on how to avoid these issues with the intended farm or farm development.		
6. Propose a mitigation plan assuming the farm development will take place or continue (in an adapted form if that seems appropriate); include a "closure and reclamation plan" explaining how repair or restoration will take place after farm closure or bankruptcy.		
7. Develop and approve with all stakeholders a monitoring plan and indicators on both positive and negative risks and impacts (make use of JIG and/or PPA methodologies in this step).		
8. A summary with recommendations and conclusions is made available to all involved in the process and, through local public notices, made accessible to all members of the local community.		